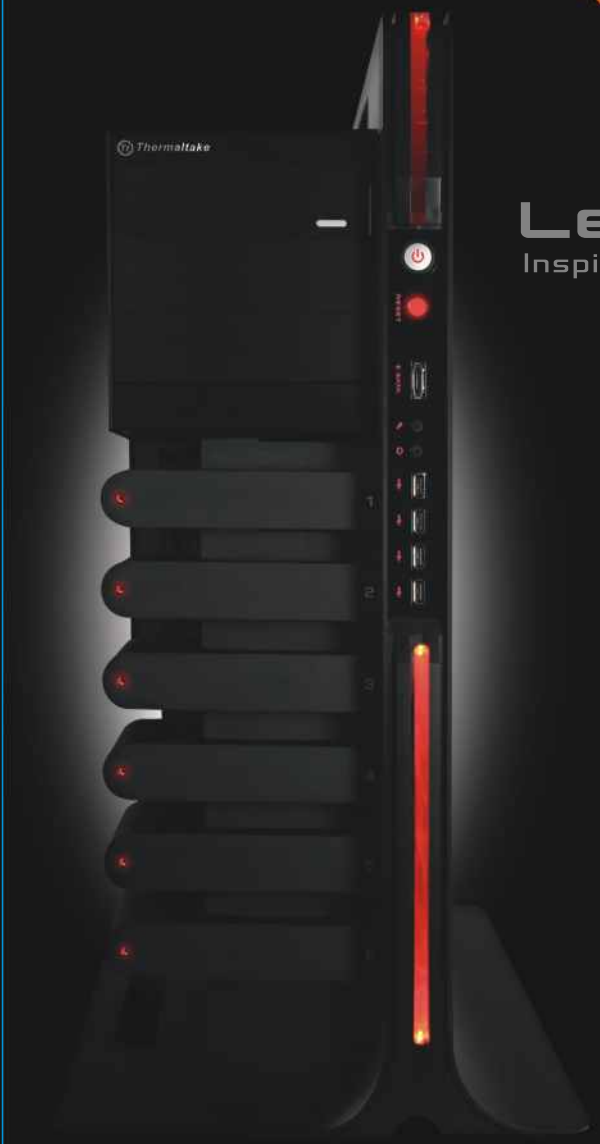
Thermaltake
COOLaIl YOUR LIFE

©2009 Thermaltake Technology Co., Ltd. All Rights Reserved. 2009.08
All other registered trademarks belong to their respective companies. www.thermaltake.com

FC Tested To Comply With FC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

CE

Thermaltake
COOLaIl YOUR LIFE



VL30001W1Z

LeveL 10

Inspire the Visionary

User's Manual
Benutzerhandbuch
Mode d'emploi
Manual del usuario
Manuale dell'utente
安裝說明書
用戶手冊
ユーザーズマニュアル
Руководство пользователя
kullanıcı elkitabı

Contents

Chapter 1. Product Introduction

1.1 Specification ---------- *02*

1.2 Accessory ---------- *02*

1.3 CPU Cooler Height & VGA (Add-on card) Length Limitation ---------- *03*

Chapter 2. Installation Guide

2.1 Side Panel Disassembly ---------- *05*

2.2 Motherboard Installation ---------- *07*

2.3 Power Supply Installation ---------- *11*

2.4 5.25" Device Installation ---------- *15*

2.5 HDD Device Installation ---------- *24*

2.6 PCI Slot Installation ---------- *29*

2.7 Installation of Red LED Light ---------- *30*

Chapter 3. Leads Installation Guide

3.1 Case LED connection ---------- *31*

3.2 USB 2.0 connection ---------- *31*

3.3 Audio connection ---------- *31*

Chapter 4. Other

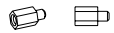
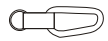
Toughpower / Purepower / TR2 power supply series (optional) ---------- *36*

Chapter 1. Product Introduction

1.1 Specification

Product Name	Level 10
Model	VL30001N1Z
Case Type	Gaming Station
Dimension (D*W*H)	614 x 318 x 666.3 mm / 24.17 x 12.52 x 26.22 inch
Weight	21.37 kg / 47.11 lb
Cooling System	- Front (intake) : 140 x 140 x 25 mm Red LED Fan, 1000rpm, 16dBA or 120 x 120 x25 mm fan - Rear(exhaust) : 120 x 120 x 25 mm Red LED Fan, 1300rpm, 17dBA - HDD(intake) : Dual 60 x 60 x 15mm Silent Fan, 2500 rpm, 19dBA
Drive Bays	9
- Accessible	3x 5.25"
- Accessible	6 x 3.5"
Material	Aluminum extrusion
Color	Black
Front I/O	e-SATA connector x 1, USB2.0 x 4, HD Audio
Expansion Slots	8
Motherboards	ATX / Micro ATX
PSU	Standard PSII Power Supply(Optional)

1.2 Accessory

Figure	Name	Q'ty	Used for
	Mother Stand-off	10	Motherboard
	6#32 x L5 mm Screw	10	Motherboard
	6#32 x L5 mm Screw	4	PSU
	6#32 x L5 mm Screw	24	3.5" HDD
	M3 x L6 mm Screw	12	CD-ROM
	M3 x L5mm Screw	18	2.5" HDD
	Speaker	1	Motherboard
	Cable Tie	5	Cable Management
	Key Chain	1	Key
	Key	2	Side Panel

1.3 CPU Cooler Height.VGA (Add-on card) & PSU Length Limitation

Waring!!
CPU Cooler Height Limitation:
Please ensure that your CPU cooler does NOT exceed 150mm (5.91 inches) height.
VGA (Add-on card) Length Limitation:
Please ensure that your VGA (Add-on card) does NOT exceed 310mm (12.20 inches) length.
PSU Length Limitation:
Please ensure that your PSU does NOT exceed 210mm (8.26 inches) length.

Warnung!!
CPU-Kühler Höhenbeschränkung:
Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr CPU-Kühler 150 mm (5,91 Zoll) Höhe nicht überschreitet.
VGA (Add-on-Karte) Längenbeschränkung:
Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre VGA (Add-on-Karte) 310 mm (12,20 Zoll) Länge nicht überschreitet.
PSU Längenbeschränkung:
Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre PSU 210 mm (8.26 Zoll) Länge nicht überschreitet.

Avertissement !
Limite de hauteur du ventilateur de CPU :
Vérifiez que la hauteur du ventilateur de CPU ne dépasse pas 150 mm.
Limite de longueur de la carte (complémentaire) VGA :
Vérifiez que la longueur de votre carte (complémentaire) VGA ne dépasse pas 310 mm.
Limite de longueur de la carte PSU :
Vérifiez que la longueur de votre carte PSU ne dépasse pas 210 mm.

Precaución
Limitación de altura del refrigerador de CPU:
Asegúrese de que la altura de su refrigerador de CPU no excede los 150 mm (5,91 pulgadas).
Limitación de longitud de la tarjeta de vídeo (adicional):
Asegúrese de que la longitud de su tarjeta de vídeo (adicional) no excede los 310 mm (12,20 pulgadas).
Limitación de longitud de la tarjeta de PSU:
Asegúrese de que la longitud de su tarjeta de PSU no excede los 210 mm (8.26 pulgadas).

Attenzione!
Limitazione altezza dissipatore CPU:
Assicurarsi che l'altezza del dissipatore CPU NON superi 150 mm (5,91 pollici).
Limitazione lunghezza VGA (scheda aggiuntiva):
Assicurarsi che la lunghezza del VGA (scheda aggiuntiva) NON superi 310 mm (12,20 pollici).
Limitazione lunghezza PSU:
Assicurarsi che la lunghezza del PSU NON superi 210 mm (8.26 pollici).

警告！！
CPU 冷卻器的高度限制：
請確保 CPU 冷卻器的高度不超過 150 mm (5.91 英吋)。
VGA (附加介面卡) 的長度限制：
請確保 VGA (附加介面卡) 的長度不超過 310 mm (12.20 英吋)。
電源供應器 的長度限制：
請確保 電源供應器 的長度不超過 210 mm (8.26 英吋)。

警告！！
CPU 散热器高度限制：
请确保 CPU 散热器的高度不超过 150 mm (5.91 英寸) 。
VGA (附加卡) 长度限制：
请确保 VGA (附加卡) 的长度不超过 310 mm (12.20 英寸) 。
电源供应器 长度限制：
请确保 电源供应器 的长度不超过 210 mm (8.26 英寸) 。

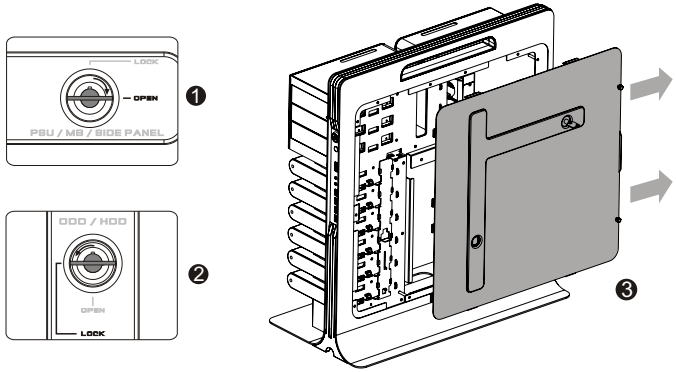
警告
CPUクーラーの高さ制限:
CPUクーラーの高さが150mmを超えていないことを確認してください。
VGA (アドオンカード) の長さ制限:
VGA (アドオンカード) の長さが310mmを超えていないことを確認してください。
PSU の長さ制限:
PSU の長さが210mmを超えていないことを確認してください。

Внимание!
Ограничение по высоте охладителя ЦП
Убедитесь, что высота охладителя ЦП (центрального процессора) НЕ превышает 150 мм (5,91 дюйма).
Ограничение по длине видеокарты VGA (плата расширения)
Убедитесь, что длина видеокарты VGA (плата расширения) НЕ превышает 310 мм (12.20 дюйма).
Ограничение по длине видеокарты PSU
Убедитесь, что длина видеокарты PSU НЕ превышает 210 мм (8.26 дюйма).

Uyarı!!
CPU Soğutucu Yükseklik Sınırlaması:
Lütfen CPU soğutucunuzun yüksekliğinin 150mm'yi (5,91 inç) GEÇMEDİĞİNDEN emin olun.
VGA (Eklenti kartı) Uzunluk Sınırlaması:
Lütfen VGA'nızın (Eklenti kartı) uzunluğunun 310mm'yi (12,20 inç) GEÇMEDİĞİNDEN emin olun.
PSU Uzunluk Sınırlaması:
Lütfen PSU uzunluğunun 210mm'yi (8.26 inç) GEÇMEDİĞİNDEN emin olun.

Chapter 2. Installation Guide

2.1 Side Panel Disassembly



English /

1.Turn the keyhole of the side panel PSU/ MB/SIDE PANEL into the OPEN position using the key.
2.Turn the keyhole of the side panel ODD/ HDD back into the LOCK position using the key.
3.Unscrew the upper and lower thumbscrews on the back of the side panel of the chassis, and slide out the plate to open it .

Français /

1. Tournez la boutonnière du panneau latéral BLOC D'ALIMENTATION/CARTE MERE/ PANNEAU LATERAL dans la position OUVERTE à l'aide de la clé.
2. Tournez la boutonnière du panneau latéral LECTEUR OPTIQUE/DISQUE DUR dans la position VERROUILLEE à l'aide de la clé.
3. Dévissez les vis à serrage à main supérieure et inférieure situées au dos du panneau latéral du châssis, puis faites glisser le panneau pour l'ouvrir.

Deutsche /

1. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme an der Seite des Gehäuses mithilfe des Schlüssels in die Position PSU//MB/SIDE PANEL.
2. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme der Seitentafel ODD/HDD mit dem Schlüssel zurück in die Position LOCK.
3. Lösen Sie die oberen und unteren Flügelschrauben auf der Rückseite der Seitentafel des Gehäuses und schieben Sie die Seitenabdeckung nach auswärts, um sie zu öffnen.

Español /

1. Gire la cerradura del panel lateral PSU/ MB/SIDE PANEL a la posición OPEN utilizando la llave.
2. Gire de nuevo la cerradura del panel lateral ODD/HDD a la posición LOCK utilizando la llave.
3. Desatornille los tornillos de mano superior e inferior de la parte trasera del panel lateral de la carcasa y deslice la placa para abrirla.

Italiano /

1. Ruotare l'incavo per la chiavetta del pannello laterale PSU/MB/SIDE PANEL in posizione OPEN (APERTO) usando la chiave.
2. Ruotare di nuovo l'incavo per la chiavetta del pannello laterale ODD/HDD in posizione LOCK (BLOCCATO) usando la chiave.
3. Svitare le viti ad aletta superiori e inferiori nella parte posteriore del pannello laterale dello chassis ed estrarre la piastra per aprirla.

日本語 /

1. キーを使って、側面パネルのPSU/MB/SIDE PANELのキー穴を「開放」位置まで回します.
2. キーを使って、側面パネルのODD/HDDのキー穴を「ロック」位置まで戻します.
3. シャーシ側面パネルの裏側の上下蝶ねじを外し、プレートを引っ張り出してパネルを開けます.。

繁體中文 /

1.用鑰匙將側板PSU/MB/SIDE PANEL鎖孔轉至OPEN位置.
2.用鑰匙將側板ODD/HDD鎖孔轉回LOCK位置.
3.移除機殼側板後方上面及下面的拇指螺絲，向外滑動開啟側板.

Русский /

1. Поверните отверстие под ключ на боковой панели PSU/MB/SIDE PANEL (БП/МП/БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ) в положение OPEN (ОТКРЫТО) с помощью ключа.
2. Поверните отверстие под ключ на боковой панели ODD/HDD (ОД/ЖД) обратно в положение LOCK (БЛОКИРОВКА) с помощью ключа.
3. Открутите верхние и нижние винты с накатанной головкой на задней части боковой панели корпуса и сдвиньте панель, чтобы открыть ее.

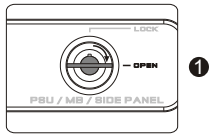
简体中文 /

1. 用钥匙将侧板PSU/MB/SIDE PANEL锁孔转至OPEN位置.
2. 用钥匙将侧板ODD/HDD锁孔转回LOCK位置.
3. 移除机壳侧板后方上面及下面的拇指螺丝，向外滑动开启侧板.。

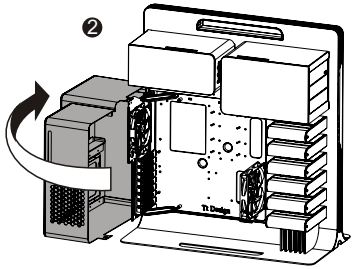
Türkçe /

1. Anahtarı kullanarak yan panelin PSU/MB/SIDE PANEL deliğini OPEN (açık) konuma getirin.
2. Anahtarı kullanarak yan panelin ODD/HDD deliğini tekrar LOCK (kilitli) konuma getirin.
3. Kasanın yan panelinin arkasında yer alan üst ve alt kelebek vidaları gevşetin ve açmak için plakayı kaydırın.

2.2 Motherboard Installation



❶



❷

English /
1.Turn the keyhole of the side panel PSU/MB/SIDE PANEL into the OPEN position using the key.
2.Open the motherboard cover.

Deutsche /
1. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme an der Seite des Gehäuses PSU/MB/SIDE PANEL mithilfe des Schlüssels in die Position OPEN.
2. Öffnen Sie die Hauptplatinenabdeckung.

Français /
1. Tournez la boutonnière du panneau latéral BLOC D'ALIMENTATION/CARTE MERE/PANNEAU LATERAL dans la position OUVERTE à l'aide de la clé.
2. Ouvrez le couvercle de la carte mère.

Español /
1. Gire la cerradura del panel lateral PSU/MB/SIDE PANEL a la posición OPEN utilizando la llave.
2. Abra la cubierta de la placa madre.

Italiano /
1. Ruotare l'incavo per la chiavetta del pannello laterale PSU/MB/SIDE PANEL in posizione OPEN (APERTO) usando la chiave.
2. Aprire la copertura della scheda madre.

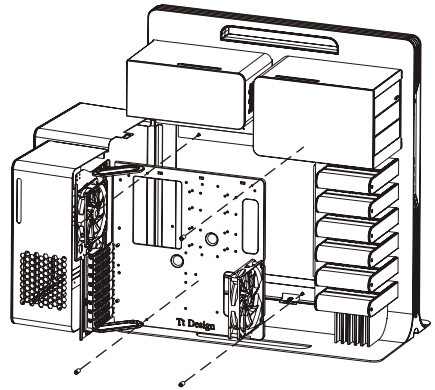
繁體中文 /
1.用鑰匙將側板PSU/MB/SIDE PANEL鎖孔轉至OPEN位置.
2.轉開主機板裝置外蓋.

简体中文 /
1. 用钥匙将侧板PSU/MB/SIDE PANEL锁孔转至OPEN位置.
2. 转开主机板装置外盖.

日本語 /
1. キーを使って、側面パネルのPSU/MB/SIDE PANELのキー穴を「開放」位置まで回します.
2. マザーボードカバーを開けます.

Русский /
1. 4. Поверните отверстие под ключ на боковой панели PSU/MB/SIDE PANEL (БП/МП/БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ) в положение OPEN (ОТКРЫТО) с помощью ключа.
2. Откройте крышку материнской платы.

Türkçe /
1. Anahtarı kullanarak yan panelin PSU/MB/SIDE PANEL deliğini OPEN (açık) konuma getirin.
2. Anakart kapağını açın.



English /
3. Unscrew the four thumbscrews from the motherboard tray.

Deutsche /
3. Entfernen Sie die vier Flügelschrauben vom Hauptplatinenschacht.

Français /
3. Dévissez les quatre vis à serrage à main du plateau de la carte mère.

Español /
3. Desatornille los cuatro tornillos de mano de la bandeja de la placa madre.

Italiano /
3. Svitare le quattro viti ad aletta dal vano della scheda madre.

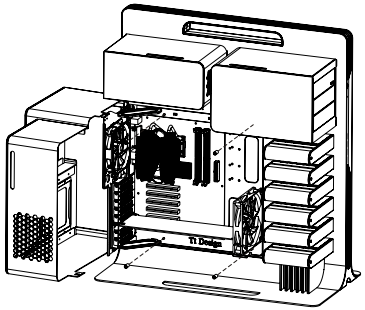
繁體中文 /
3. 取下主機板拖盤上的四顆拇指螺絲.

简体中文 /
3. 取下主机板拖盘上的四颗拇指螺丝.

日本語 /
3. マザーボードトレイから4本の蝶ねじを外します.

Русский /
3. Открутите четыре винта с накатанной головкой из лотка для материнской платы.

Türkçe /
3. Anakart tepsisindeki dört kelebek vidayı gevşetin.



English /

4. Put the motherboard in place and fix it with the copper cylinders and screws.
5. Place the motherboard tray back inside and screw the four thumbscrews.

Deutsche /

4. Bringen Sie die Hauptplatine in Position und fixieren Sie sie mit den Kupferzylindern und Schrauben.
5. Bringen Sie den Hauptplatinenschacht wieder auf der Innenseite an und ziehen Sie die vier Flügelschrauebn fest.

Français /

1. Placez la carte mère puis fixez-la à l'aide des cylindres en cuivre et des vis.
2. Replacez le plateau de la carte mère à l'intérieur puis vissez les quatre vis à serrage à main.

Español /

4. Coloque la placa madre en su sitio y fíjela con los tornillos y cilindros de cobre.
5. Coloque otra vez la bandeja de la placa madre en el interior y atornille los cuatro tornillos de mano.

Italiano /

4. Mettere la scheda madre in posizione e fissarla con le viti e i cilindri in rame.
5. Posizionare il vano della scheda madre all'interno e avvitare le quattro viti ad aletta.

繁體中文 /

1.將主機板放置在適合的位置並用銅柱與螺絲固定.
2.放回主機板拖盤並鎖上四顆拇指螺絲.

简体中文 /

4. 将主机板放置在适合的位置并用铜柱与螺丝固定.
5. 放回主机板拖盘并锁上四颗拇指螺丝.

日本語 /

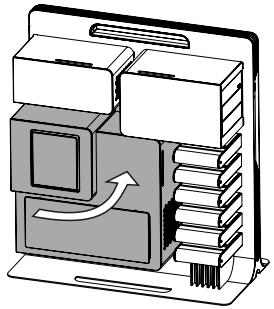
4. マザーボードを所定の位置に置き、銅シリンダーとねじで固定します.
5. マザーボードトレイを中に戻し、4本の蝶ねじで締め付けます.

Русский /

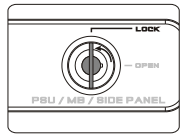
4. Установите материнскую плату на место и закрепите ее медными цилиндрами и винтами.
5. Установите лоток для материнской платы в корпус и закрепите его четырьмя винтами накатанной головкой.

Türkçe /

4. Anakartı yerine yerleştirin ve bakır silindirleri ve vidaları kullanarak sabitleyin.
5. Anakart tepsisini tekrar içeri yerleştirin ve dört kelebek vidayı sıkıştırın.



❻



❼

English /

6. Put the motherboard cover in place.
7. Turn the keyhole of the side panel PSU/MB/SIDE PANEL back into the LOCK position using the key.

Deutsche /

6. Bringen Sie die Hauptplatinenabdeckung wieder an.
7. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme an der Seite des Gehäuses PSU/MB/SIDE PANEL wieder mithilfe des Schlüssels in die Position LOCK.

Français /

6. Replacez le couvercle de la carte mère.
7. Tournez la boutonnière du panneau latéral BLOC D'ALIMENTATION/CARTE MERE/PANNEAU LATERAL dans la position VERROUILLEE à l'aide de la clé.

Español /

6. Coloque en su sitio la cubierta de la placa madre.
7. Gire de nuevo la cerradura del panel lateral PSU/MB/SIDE PANEL a la posición LOCK utilizando la llave.

Italiano /

6. Posizionare il coperchio della scheda madre.
7. Ruotare di nuovo l'incavo per la chiavetta del pannello laterale PSU/MB/SIDE PANEL in posizione LOCK (BLOCCO) usando la chiave.

繁體中文 /

6. 關上主機板裝置外蓋.
7. 用鑰匙將側板PSU/MB/SIDE PANEL鎖孔轉回LOCK位置.

简体中文 /

6. 关上主机板装置外盖.
7. 用钥匙将侧板PSU/MB/SIDE PANEL锁孔转回LOCK位置.

日本語 /

6. マザーボードカバーを所定の位置に置きます.
7. キーを使って、側面パネルのPSU/MB/SIDE PANELのキー穴を「ロック」位置まで戻します.

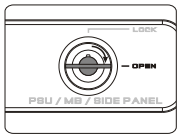
Русский /

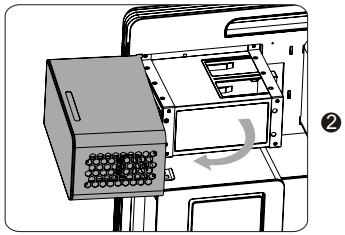
6. Установите крышку материнской платы на место.
7. Поверните отверстие под ключ на боковой панели PSU/MB/SIDE PANEL (БП/МП/БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ) обратно в положение LOCK (БЛОКИРОВКА) с помощью ключа.

Türkçe /

6. Anakart kapağını yerine yerleştirin.
7. Anahtarı kullanarak yan panelin PSU/MB/SIDE PANEL deliğini LOCK (kilitli) konuma getirin.

2.3 Power Supply Installation





English /

1.Turn the keyhole of the side panel PSU/MB/SIDE PANEL into the OPEN position using the key.
2.Open the power supply cover.

Deutsche /

1. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme an der Seite des Gehäuses PSU/MB/SIDE PANEL mithilfe des Schlüssels in die Position OPEN.
2. Öffnen Sie die Netzteilabdeckung.

Français /

1. Tournez la boutonnière du panneau latéral BLOC D'ALIMENTATION/CARTE MERE/ PANNEAU LATERAL dans la position OUVERTE à l'aide de la clé.
2. Ouvrez le couvercle du bloc d'alimentation.

Español /

1. Gire la cerradura del panel lateral PSU/MB/ SIDE PANEL a la posición OPEN utilizando la llave.
2. Abra la cubierta de la fuente de alimentación.

Italiano /

1. Ruotare l'incavo per la chiavetta del pannello laterale PSU/MB/SIDE PANEL in posizione OPEN (APERTO) usando la chiave.
2. Aprire il coperchio dell'alimentatore.

繁體中文 /

1. 用鑰匙將側板PSU/MB/SIDE PANEL 鎖孔轉至OPEN位置.
2. 轉開電源供應器裝置外蓋.

简体中文 /

1. 用钥匙将侧板PSU/MB/SIDE PANEL锁孔转至OPEN位置.
2. 转开电源供应器装置外盖.

日本語 /

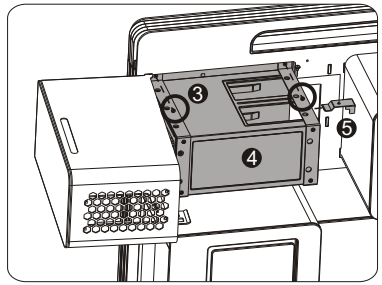
1. キーを使って、側面パネルのPSU/MB/ SIDE PANELのキー穴を「開放」位置まで回します.
2. 電源装置カバーを開けます.

Русский /

1. Поверните отверстие под ключ на боковой панели PSU/MB/SIDE PANEL (БП/МП/БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ) в положение OPEN (ОТКРЫТО) с помощью ключа.
2. Откройте крышку блока питания.

Türkçe /

1. Anahtarı kullanarak yan panelin PSU/MB/ SIDE PANEL deliğini OPEN (açık) konuma getirin.
2. Güç kaynağı kapağını açın.



English /

3. Unscrew the two screws from the power supply holder using the screwdriver.
4. Remove the holder along the hooks.
5. Remove the stops from the holder.

Deutsche /

3. Lösen Sie die zwei Schrauben vom Netzteilhalter mit einem Schraubendreher.
4. Entfernen Sie den Halter an den Aufhängungen.
5. Entfernen Sie die Stopper vom Halter.

Français /

3. Dévissez les deux vis du support du bloc d'alimentation à l'aide du tournevis.
4. Retirez le support le long des crochets.
5. Retirez les butoirs du support.

Español /

3. Desatornille los dos tornillos del soporte de la fuente de alimentación con un destornillador.
4. Retire el soporte a lo largo de los ganchos.
5. Retire los topes del soporte.

Italiano /

3. Svitare le due viti dal supporto dell'alimentatore utilizzando il cacciavite.
4. Rimuovere il supporto lungo i ganci.
5. Rimuovere i fermi dal supporto.

繁體中文 /

3. 用螺絲起子卸下電源供應器支架上兩顆螺絲.
4. 將電源供應器支架沿卡勾處取下.
5. 取下電源供應器支架上之固定檔片.

简体中文 /

3. 用螺丝起子卸下电源供应器支架上两颗螺丝.
4. 将电源供应器支架沿卡勾处取下.
5. 取下电源供应器支架上之固定档片.

日本語 /

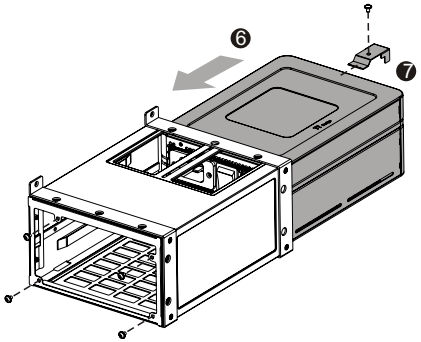
3. ドライバーを使って、電源装置のホルダーから2本のねじを外します.
4. フックに沿ってホルダーを取り外します.
5. ホルダーから止め具を取り外します.

Русский /

3. Открутите отверткой два винта из держателя блока питания.
4. Снимите держатель с крючков.
5. Извлеките ограничители из держателя.

Türkçe /

3. Tornavida kullanarak güç kaynağı tutucusundaki iki vidayı gevşetin.
4. Tutucuyu kancalar hizasından çıkartın.
5. Tutucudaki tamponları çıkartın.



English /
6.Put the power supply in place and fix it with the screws.
7.Lock the stops onto the holder.

Deutsche /
6. Bringen Sie das Netzteil in Position und fixieren Sie es mit den Schrauben.
7. Befestigen Sie die Stopper am Halter.

Français /
6. Positionnez le bloc d'alimentation puis fixez-la avec les vis.
7. Verrouillez les butoirs sur le support.

Español /
6. Coloque la fuente de alimentación en su sitio y fíjela con los tornillos.
7. Fije los topes en el soporte.

Italiano /
6. Posizionare l'alimentatore e fissarlo con le viti.
7. Bloccare i fermi sul supporto.

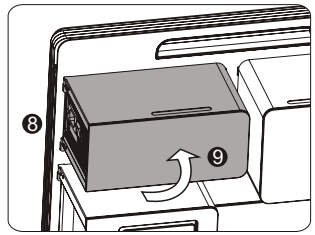
繁體中文 /
6. 將電源供應器裝入並鎖上螺絲固定.
7. 鎖回電源供應器支架檔片.

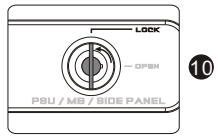
简体中文 /
6. 将电源供应器装入并锁上螺丝固定.
7. 锁回电源供应器支架档片.

日本語 /
6. 電源装置を所定の位置に置き、ねじで固定します.
7. 止め具をホルダー上にロックします.

Русский /
6. Установите блок питания на место и закрепите его винтами.
7. Зафиксируйте ограничители в держателе.

Türkçe /
6. Güç kaynağını yerine yerleştirin ve vidalarla sabitleyin.
7. Tamponları tutucunun üzerine takın.





English /
8. Fix the power supply properly.
9. Put the power supply cover in place.
10. Turn the keyhole of the side panel PSU/MB/SIDE PANEL back into the LOCK position using the key.

Deutsche /
8. Fixieren Sie das Netzteil.
9. Bringen Sie die Netzteilabdeckung an.
10. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme an der Seite des Gehäuses PSU/MB/SIDE PANEL wieder mithilfe des Schlüssels in die Position LOCK.

Français /
8. Fixez fermement le bloc d'alimentation.
9. Replacez le couvercle du bloc d'alimentation.
10. Tournez la boutonnière du panneau latéral BLOC D'ALIMENTATION/CARTE MERE/PANNEAU LATERAL dans la position VERROUILLEE à l'aide de la clé.

Español /
8. Fije adecuadamente la fuente de alimentación.
9. Coloque en su sitio la cubierta de la fuente de alimentación.
10. Gire de nuevo la cerradura del panel lateral PSU/MB/SIDE PANEL a la posición LOCK utilizando la llave.

Italiano /
8. Fissare correttamente l'alimentatore.
9. Posizionare il coperchio dell'alimentatore.
10. Ruotare di nuovo l'incavo per la chiavetta del pannello laterale PSU/MB/SIDE PANEL in posizione LOCK (BLOCCO) usando la chiave.

繁體中文 /
8. 將電源供應器鎖回.
9. 將電源供應器外蓋蓋上.
10. 用鑰匙將側板PSU/MB/SIDE PANEL鎖孔轉回LOCK位置.

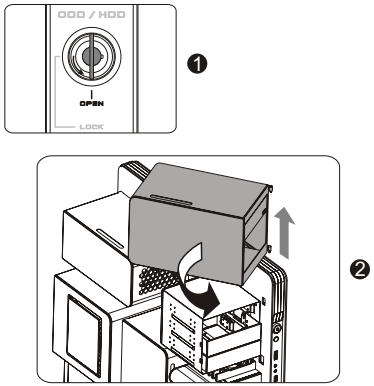
简体中文 /
8. 将电源供应器锁回.
9. 将电源供应器外盖盖上.
10. 用钥匙将侧板PSU/MB/SIDE PANEL锁孔转回LOCK位置.

日本語 /
8. 電源装置を適切に固定します.
9. 電源装置を所定の位置に置きます.
10. キーを使って、側面パネルのPSU/MB/SIDE PANELのキー穴を「ロック」位置まで戻します.

Русский /
8. Закрепите блок питания надлежащим образом.
9. Установите крышку блока питания на место.
10. Поверните отверстие под ключ на боковой панели PSU/MB/SIDE PANEL (БП/МП/БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ) обратно в положение LOCK (БЛОКИРОВКА) с помощью ключа.

Türkçe /
8. Güç kaynağını uygun biçimde sabitleyin.
9. Güç kaynağı kapağını yerine yerleştirin.
10. Anahtarı kullanarak yan panelin PSU/MB/SIDE PANEL deliğini LOCK (kilitli) konuma getirin.

2.4 5.25” Device Installation



English /

1.Turn the keyhole of the side panel ODD/ HDD into the OPEN position using the key.
2.Open the cover of the 5.25” device and remove it.

Deutsche /

1. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme der Seitentafel ODD/HDD mit dem Schlüssel in die Position OPEN.
2. Öffnen Sie die 5,25” Einheit und entfernen Sie sie.

Français /

1. Tournez la boutonnière du panneau latéral LECTEUR OPTIQUE/DISQUE DUR dans la position OUVERTE à l’aide de la clé.
2. Ouvrez le couvercle du périphérique 5,25” puis retirez-le.

Español /

1. Gire la cerradura del panel lateral ODD/ HDD a la posición OPEN utilizando la llave.
2. Abra la cubierta del dispositivo de 5,25" y extráigalo.

Italiano /

1. Ruotare l'incavo per la chiavetta del pannello laterale ODD/HDD in posizione OPEN (APERTO) usando la chiave.
2. Aprire il coperchio del dispositivo da 5,25” e rimuoverlo.

繁體中文 /

1. 用鑰匙將側板ODD/HDD鎖孔轉開至OPEN位置.
2. 轉開5.25”裝置外蓋並取下5.25”裝置外蓋.

简体中文 /

1. 用钥匙将侧板ODD/HDD锁孔转开至OPEN位置.
2. 转开5.25”装置外盖并取下5.25”装置外盖.

日本語 /

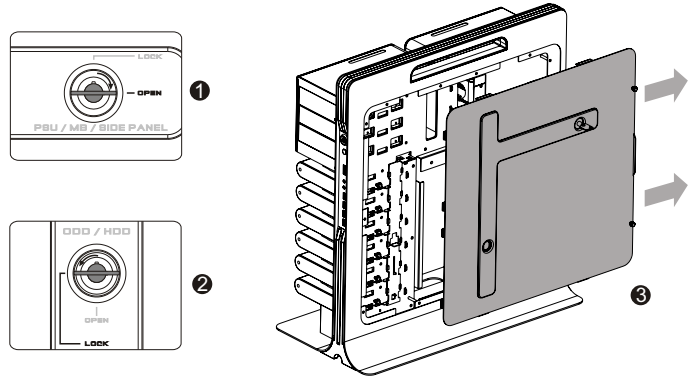
1. キーを使って、側面パネルのODD/HDDのキー穴を「開放」位置まで回します.
2. 5.25”デバイスのカバーを開け、デバイスを取り外します.

Русский /

1. Поверните отверстие под ключ на боковой панели ODD/HDD (ОД/ЖД) в положение OPEN (ОТКРЫТО) с помощью ключа.
2. Откройте крышку 5,25-дюймового устройства и снимите ее.

Türkçe /

1. Anahtarı kullanarak yan panelin ODD/ HDD deliğini OPEN (açık) konuma getirin.
2. 5.25” cihazın kapağını açın ve cihazı çıkartın.



English /

3. Remove the side panel under the instructions for Side Panel Disassembly.

Deutsche /

3. Entfernen Sie die Seitentafel entsprechend den Instruktionen für die Seitentafeldemontage.

Français /

3. Retirez le panneau latéral en suivant les instructions de la section Désassemblage du panneau latéral.

Español /

3. Retire el panel lateral según se especifica en las instrucciones de desmontaje del panel lateral.

Italiano /

3. Rimuovere il pannello laterale seguendo le istruzioni per lo smontaggio del pannello laterale.

繁體中文 /

3. 依照Side Panel Disassembly方式取下側板.

简体中文 /

3. 依照Side Panel Disassembly方式取下侧板.

日本語 /

3. 側面パネルの分解については、指示に従って側面パネルを取り外してください.

Русский /

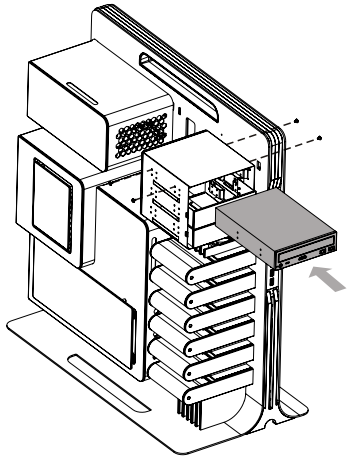
3. Снимите боковую панель в соответствии с инструкциями по разборке боковой панели.

Türkçe /

3. Yan Panelin Sökülmesi için talimatlara uyarak yan paneli çıkartın.

Device Group 1

(Please screw it at rear screw hole)



English /
4. Insert the 5.25” device into the slot and screw the device.

Deutsche /
4. Setzen Sie die 5,25” Einheit in den Schacht ein und befestigen Sie die Einheit mit Schrauben.

Français /
4. Insérez le périphérique 5,25” dans le slot puis fixez le périphérique à l’aide des vis.

Español /
4. Inserte el dispositivo de 5,25'' en la ranura y atorníllelo.

Italiano /
4. Inserire il dispositivo da 5,25” nello slot e avvitare il dispositivo.

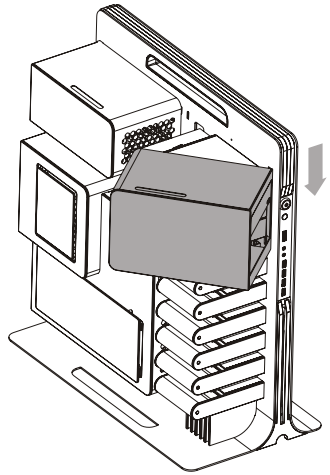
繁體中文 /
4. 將5.25”裝置插入插槽並用螺絲鎖上.

简体中文 /
4. 将5.25”装置插入插槽并用螺丝锁上.

日本語 /
4. 5.25”デバイスをスロットに差し込み、デバイスをねじで取り付けます.

Русский /
4. Установите 5,25-дюймовое устройство в разъем и закрепите устройство винтом.

Türkçe /
4. 5.25” cihazı yuvasına yerleştirin ve cihazı sıkıştırın.



English /
5. Put back the 5.25” device cover.

Deutsche /
5. Bringen Sie die Abdeckung für die 5,25” Einheit wieder an ihren Platz.

Français /
5. Replacez le couvercle du p ériphérique 5,25”.

Español /
5. Vuelva a colocar la cubierta del dispositivo de 5,25''.

Italiano /
5. Riposizionare il coperchio del dispositivo da 5,25”.

繁體中文 /
5. 將5.25”裝置外蓋放回.

简体中文 /
5. 将5.25”装置外盖放回.

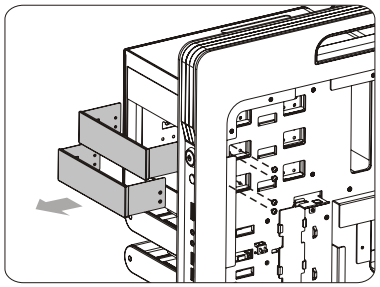
日本語 /
5. 5.25”デバイスカバーを元に戻します.

Русский /
5. Установите крышку 5,25-дюймового устройства на место.

Türkçe /
5. 5.25” cihaz kapağını geri yerleştirin.

Device Group 2 and 3

(Please screw it at front screw hole)



English /

6. From Slot 2 or 3, unscrew the screws from the stops of the 5.25” device using the screwdriver, and then remove the stops.

Deutsche /

6. Von Schacht 2 oder 3 entfernen Sie die Schrauben vom Stopper der 5,25” Einheit mit einem Schraubendreher und entfernen Sie den Stopper.

Français /

6. Sur le Slot 2 ou 3, dévissez les vis des butoirs du périphérique 5,25” à l’aide du tournevis, puis retirez les butoirs.

Español /

6. De la ranura 2 o 3 desatornille los tornillos de los topes del dispositivo de 5,25'' utilizando un destornillador y, a continuación, extraiga los topes.

Italiano /

6. Dallo slot 2 o 3, svitare le viti dei fermi del dispositvo da 5,25” usando il cacciavite, quindi rimuovere i fermi.

繁體中文 /

6. 用螺絲起子取下2或3槽的5.25”裝置檔片螺絲並移除檔片.

简体中文 /

6. 用螺丝起子取下2或3槽的5.25”装置文件片螺丝并移除档片.

日本語 /

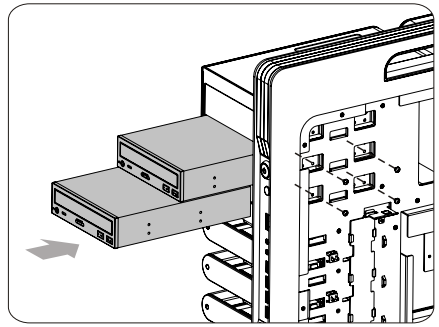
6. スロット2または3から、ドライバーを使って5.25”デバイスの止め具のねじを外し、止め具を取り外します.

Русский /

6. В разъемах 2 или 3 открутите отверткой винты из ограничителей 5,25-дюймового устройства и снимите ограничители.

Türkçe /

6. Tornavida kullanarak Yuva 2 veya 3'teki vidaları 5.25” cihaz tamponlarından gevşetin, ve sonra tamponları çıkartın.



English /

7. Insert the 5.25” device into Slot 2 or 3 and screw the device.

Deutsche /

7. Setzen Sie die 5,25” Einheit in den Schacht 2 oder 3 und befestigen Sie die Einheit mit einer Schraube.

Français /

7. Insérez le périphérique 5,25” dans le Slot 2 ou 3 puis fixez le périphérique en serrant les vis.

Español /

7. Inserte el dispositivo de 5,25'' en la ranura 2 o 3 y atorníllelo.

Italiano /

7. Inserire il dispositivo da 5,25” nello Slot 2 o 3 e avvitare il dispositivo.

繁體中文 /

7. 將5.25”裝置插入2或3插槽並用螺絲鎖上.

简体中文 /

7. 将5.25”装置插入2或3插槽并用螺丝锁上.

日本語 /

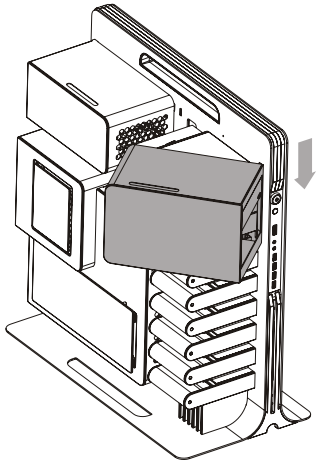
7. 5.25”デバイスをスロット2または3に差し込み、デバイスをねじで取り付けます.

Русский /

7. Установите 5,25-дюймовое устройство в разъемы 2 или 3 и закрепите устройство винтом.

Türkçe /

7. 5.25” cihazı Yuva 2 veya 3'e yerleştirin ve cihazı sıkıştırın.



English /
8. Put back the 5.25” device cover.

Deutsche /
8. Bringen Sie die Abdeckung für die 5,25” Einheit wieder an ihren Platz.

Français /
8. Replacez le couvercle du périphérique 5,25”.

Español /
8. Vuelva a colocar la cubierta del dispositivo de 5,25''.

Italiano /
8. Riposizionare il coperchio del dispositivo da 5,25”.

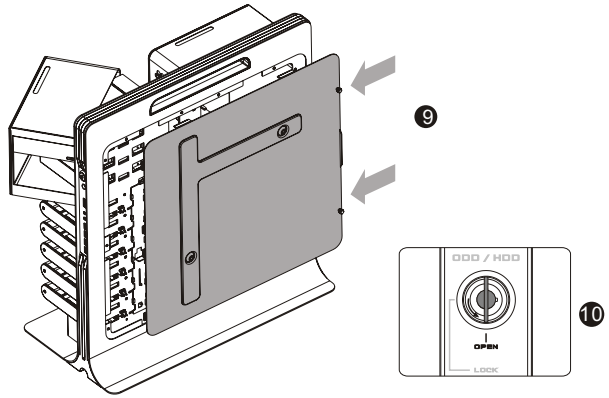
繁體中文 /
8. 將5.25”裝置外蓋放回.

简体中文 /
8. 将5.25”装置外盖放回.

日本語 /
8. 5.25”デバイスカバーを元に戻します.

Русский /
8. Установите крышку 5,25-дюймового устройства на место.

Türkçe /
8. 5.25” cihaz kapağını geri yerleştirin.



English /
9. Place the side panel back and lock it.
10.Turn the keyhole of the side panel ODD/HDD into the OPEN position using the key.

Deutsche /
9. Bringen Sie die Seitentafel wieder an und verschrauben Sie sie.
10. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme der Seitentafel ODD/HDD mit dem Schlüssel in die Position OPEN.

Français /
9. Replacez le panneau latéral et verrouillez-le.
10. Tournez la boutonnière du panneau latéral LECTEUR OPTIQUE/DISQUE DUR dans la position OUVERTE à l’aide de la clé.

Español /
9. Vuelva a colocar el panel lateral y fíjelo.
10. Gire la cerradura del panel lateral ODD/HDD a la posición OPEN utilizando la llave.

Italiano /
9. Riposizionare il pannello laterale e bloccarlo.
10. Ruotare l'incavo per la chiavetta del pannello laterale ODD/HDD in posizione OPEN (APERTO) usando la chiave.

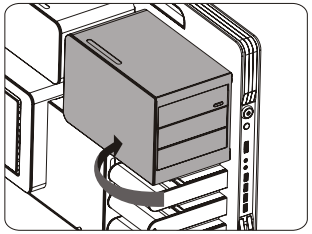
繁體中文 /
9. 將側板裝回並鎖上.
10. 用鑰匙將側板ODD/HDD鎖孔轉開至OPEN位置.

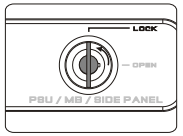
简体中文 /
9. 将侧板装回并锁上.
10. 用钥匙将侧板ODD/HDD锁孔转开至OPEN位置.

日本語 /
9. 側面パネルを元に戻し、ロックします.
10. キーを使って、側面パネルのODD/HDDのキー穴を「開放」位置まで回します.

Русский /
9. Установите боковую панель на место и закрепите ее.
10. Поверните отверстие под ключ на боковой панели ODD/HDD (ОД/ЖД) в положение OPEN (ОТКРЫТО) с помощью ключа.

Türkçe /
9. Yan paneli geri yerleştirin ve kilitleyin.
10. Anahtarı kullanarak yan panelin ODD/HDD deliğini OPEN (açık) konuma getirin.





English /
11. Put the 5.25” device cover in place.
12. Turn the keyhole of PSU/MB/SIDE PANEL back into the LOCK position using the key.

Deutsche /
11. Befestigen Sie die Abdeckung der 5,25” Einheit.
12. Bringen Sie die Schlüsselaufnahme PSU/MB/SIDE PANEL mit dem Schlüssel in die Position LOCK.

Français /
11. Positionnez le couvercle du périphérique 5,25”.
12. Tournez la boutonnière du panneau latéral BLOC D’ALIMENTATION/CARTE MERE/PANNEAU LATERAL dans la position VERROUILLEE à l’aide de la clé.

Español /
11. Coloque en su sitio la cubierta del dispositivo de 5,25".
12. Gire de nuevo la cerradura del panel PSU/MB/SIDE PANEL a la posición LOCK utilizando la llave.

Italiano /
11. Posizionare il coperchio del dispositivo da 5,25”.
12. Ruotare di nuovo l'incavo per la chiavetta di PSU/MB/SIDE PANEL in posizione LOCK (BLOCCO) usando la chiave.

繁體中文 /
11. 將5.25”裝置外蓋蓋上.
12. 用鑰匙將PSU/MB/SIDE PANEL鎖孔轉回至LOCK位置.

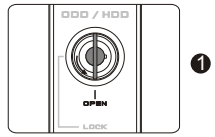
简体中文 /
11. 将5.25”装置外盖盖上.
12. 用钥匙将PSU/MB/SIDE PANEL锁孔转回至LOCK位置.

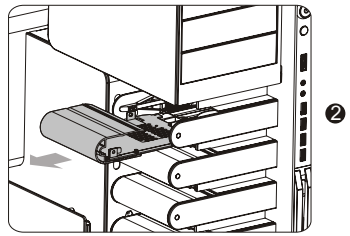
日本語 /
11. 5.25”デバイスカバーを所定の位置に置きます。
12. キーを使って、PSU/MB/SIDE PANELのキー穴を「ロック」位置まで戻します.

Русский /
11. Установите крышку 5,25-дюймового устройства на место.
12. Поверните отверстие под ключ на боковой панели PSU/MB/SIDE PANEL (БП/МП/БОКОВАЯ ПАНЕЛЬ) обратно в положение LOCK (БЛОКИРОВКА) с помощью ключа.

Türkçe /
11. 5.25” cihaz kapağını yerine yerleştirin.
12. Anahtarı kullanarak PSU/MB/SIDE PANEL deliğini tekrar LOCK (kilitli) konuma getirin.

2.5 HDD Device Installation





English /
1.Turn the keyhole of the side panel ODD/HDD into the OPEN position using the key.
2.Slide out the HDD tray and remove it.

Deutsche /
1. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme der Seitentafel ODD/HDD mit dem Schlüssel in die Position OPEN.
2. Schieben Sie den HDD-Schacht heraus und entfernen Sie ihn.

Français /
1. Tournez la boutonnière du panneau latéral LECTEUR OPTIQUE/DISQUE DUR dans la position OUVERTE à l’aide de la clé.
2. Faites glisser le plateau du disque dur vers l’extérieur, puis retirez-le.

Español /
1. Gire la cerradura del panel lateral ODD/HDD a la posición OPEN utilizando la llave.
2. Deslice hacia afuera la bandeja del HDD y extráigalo.

Italiano /
1. Ruotare l'incavo per la chiavetta del pannello laterale ODD/HDD in posizione OPEN (APERTO) usando la chiave.
2. Estrarre il vano HDD e rimuoverlo.

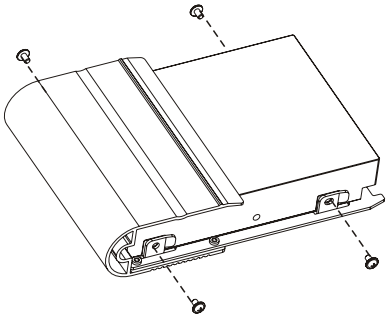
繁體中文 /
1.用鑰匙將側板ODD/HDD鎖孔轉至OPEN位置.
2.將硬碟拖盤向外抽出.

简体中文 /
1. 用钥匙将侧板ODD/HDD锁孔转至OPEN位置.
2. 将硬盘拖盘向外抽出.

日本語 /
1. キーを使って、側面パネルのODD/HDDのキー穴を「開放」位置まで回します.
2. HDDを引っ張り出して取り外します.

Русский /
1. Поверните отверстие под ключ на боковой панели ODD/HDD (ОД/ЖД) в положение OPEN (ОТКРЫТО) с помощью ключа.
2. Выдвиньте и извлеките лоток для жесткого диска.

Türkçe /
1. Anahtarı kullanarak yan panelin ODD/HDD deliğini OPEN (açık) konuma getirin.
2. HDD tepsisini dışarı doğru kaydırın ve çıkartın.



English /

3. 3.5” HDD: Place it onto the tray and lock the side keyhole using the screws.

Deutsche /

3. 3,5” HDD: Platzieren Sie die Einheit im Schacht und blockieren Sie die seitliche Schlüsselaufnahme mit Schrauben.

Français /

3. Disque dur de 3,5” : Placez le disque dur sur le plateau puis verrouillez la boutonnière latérale à l’aide des vis.

Español /

3. HDD de 3,5 pulgadas: Colóquelo sobre la bandeja y fije la cerradura lateral utilizando los tornillos.

Italiano /

3. HDD 3,5”: Posizionarlo nel vano e bloccare l’incavo della chiavetta laterale utilizzando le viti.

繁體中文 /

3. 3.5”硬碟：硬碟放置拖盤上並用螺絲鎖上側邊鎖孔.

简体中文 /

3. 3.5”硬盘：硬盘放置拖盘上并用螺丝锁上侧边锁孔.

日本語 /

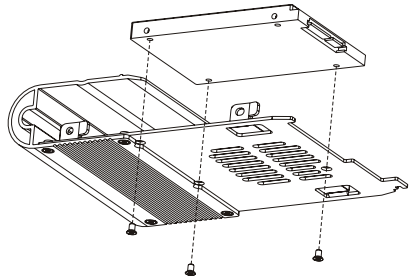
3. 3.5” HDD:トレイの所定の位置に置き、ねじを使って側面キー穴をロックします.

Русский /

3. 3,5-дюймовый жесткий диск: установите диск в лоток и заблокируйте боковое отверстие под ключ винтами.

Türkçe /

3. 3.5” HDD: Tepsi üzerine yerleştirin ve yan deliklerden vidaları kullanarak sabitleyin.



English /

4. 2.5” HDD: Place it onto the tray and lock the bottom keyhole using the screws.

Deutsche /

4. 2,5” HDD: Platzieren Sie die Einheit im Schacht und blockieren Sie die seitliche Schlüsselaufnahme mit Schrauben.

Français /

4. Disque dur de 2,5” : Placez le disque dur sur le plateau puis verrouillez la boutonnière à l’aide des vis.

Español /

4. HDD de 2,5 pulgadas: Colóquelo sobre la bandeja y fije la cerradura inferior utilizando los tornillos.

Italiano /

4. HDD 2,5”: Posizionarlo nel vano e bloccare l’incavo della chiavetta inferiore utilizzando le viti.

繁體中文 /

4. 2.5”硬碟：硬碟放置拖盤上並用螺絲鎖固底部鎖孔.

简体中文 /

4. 2.5”硬盘：硬盘放置拖盘上并用螺丝锁固底部锁孔.

日本語 /

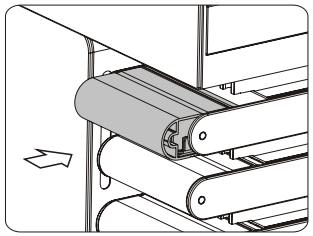
4. 2.5”・ HDD:トレイの所定の位置に置き、ねじを使って下部キー穴をロックします.

Русский /

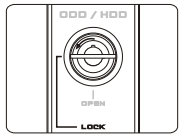
4. 2,5-дюймовый жесткий диск: установите диск в лоток и заблокируйте нижнее отверстие под ключ винтами.

Türkçe /

4. 2.5” HDD: Tepsi üzerine yerleştirin ve alt delikten vidaları kullanarak sabitleyin.



❺



❻

English /

5. Slide the tray back into the HDD holder.
6. Turn the keyhole of the side panel ODD/HDD back into the LOCK position using the key.

Deutsche /

5. Schieben Sie den Schacht zurück in den HDD-Halter
6. Drehen Sie die Schlüsselaufnahme der Seitentafel. ODD/HDD mit dem Schlüssel zurück in die Position LOCK.

Français /

5. Faites glisser le plateau sur le support du disque dur.
6. Tournez la boutonnière du panneau latéral LECTEUR OPTIQUE/DISQUE DUR dans la position VERROUILLEE à l'aide de la clé.

Español /

5. Deslice la bandeja nuevamente hacia el interior del soporte del HDD.
6. Gire de nuevo la cerradura del panel lateral ODD/HDD a la posición LOCK utilizando la llave.

Italiano /

5. Fare scorrere di nuovo il vano nel supporto HDD.
6. Ruotare di nuovo l'incavo per la chiavetta del pannello laterale ODD/HDD in posizione LOCK (BLOCCATO) usando la chiave.

繁體中文 /

5. 將硬碟拖盤插回硬碟支架.
6. 用鑰匙將側板ODD/HDD鎖孔轉回LOCK位置.

简体中文 /

5. 将硬盘拖盘插回硬盘支架.
6. 用钥匙将侧板ODD/HDD锁孔转回LOCK位置.

日本語 /

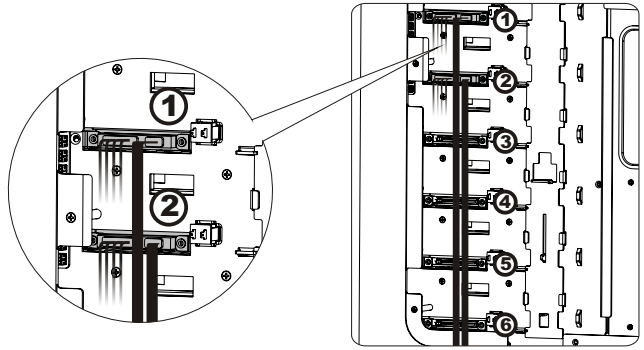
5. トレイをHDDホルダーに押して戻します.
6. キーを使って、側面パネルのODD/HDDのキー穴を「ロック」位置まで戻します.

Русский /

5. Задвиньте лоток обратно в держатель жестких дисков.
6. Поверните отверстие под ключ на боковой панели ODD/HDD (ОД/ЖД) обратно в положение LOCK (БЛОКИРОВКА) с помощью ключа.

Türkçe /

5. Tepsiyi geri HDD tutucusunun içine kaydırın.
6. Anahtarı kullanarak yan panelin ODD/HDD deliğini tekrar LOCK (kilitli) konuma getirin.



English /
(Note) Group 1 and 2 are designed for easy swappable purpose; for the slots from Group 3 to 6, it is necessary to remove the side panel and install additional connectors separately for power supply and data transfer.

Deutsche /
(Anmerkung) Gruppe 1 und 2 sind für einfachen Austausch ausgelegt; für die Schächte der Gruppe 3 bis 6 ist es notwendig, die Seitentafel zu entfernen und separat zusätzliche Anschlüsse für Netzteil und Datenübertragung zu installieren.

Français /
(Remarque) Les Groupes 1 et 2 sont conçus pour être facilement échangeables ; pour les slots des Groupes 3 à 6, il est nécessaire de retirer le panneau latéral et d'installer les connecteurs additionnels séparément pour la source d'alimentation et le transfert des données.

Español /
(Nota) Los grupos 1 y 2 están diseñados para un uso fácilmente intercambiable; para las ranuras de los grupos 3 a 6 es necesario extraer el panel lateral e instalar conectores adicionales independientes para la fuente de alimentación y para la transferencia de datos.

Italiano /
Nota: i gruppi 1 e 2 sono progettati per essere sostituiti facilmente; per gli slot dei grupipi da 3 a 6, è necessario rimuovere il pannello laterale e installare dei connettori aggiuntivi separatamente per l'alimentatore e il trasferimento dati.

繁體中文 /
(備註)第1-2組為易拆裝設計，第3-6組插槽需拆下側板另外安裝電源接頭與資料傳輸接頭.

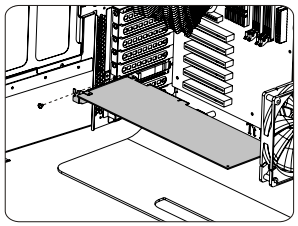
简体中文 /
(备注)第1-2组为易拆装设计，第3-6组插槽需拆下侧板另外安装电源接头与数据传输接头.

日本語 /
（注）グループ1と2は交換を簡単にできるように設計されています。グループ3~6のスロットの場合、側面パネルを取り外し電源装置とデータ転送用の追加コネクタを個別に取り付ける必要があります.

Русский /
(Примечание) Группы 1 и 2 предназначены для облегчения замены; для разъемов групп 3-6необходимо снять боковую панель и установить дополнительные разъемы отдельно для блока питания и передачи данных.

Türkçe /
(Not) Grup 1 ve 2 kolay değiştirilme amacı için tasarlanmıştır; Grop 3 ila 6 yuvaları için, yan panelin çıkartılması ve güç kaynağı ve veri transferi için ek bağlantılar takılması gereklidir.

2.6 PCI Slot Installation



English /
1.Unscrew the screws and remove the PCI stops.
2.Insert the PCI device into the PCI slot.
3.Screw the device to finish the installation.

Deutsche /
1. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die PCI-Stopper.
2. Stecken Sie die PCI-Karte in den PCI-Steckplatz.
3. Befestigen Sie die Einheit, um die Installation zu beenden.

Français /
1. Dévissez les vis et retirez les butoirs PCI.
2. Insérez le périphérique PCI dans le slot PCI.
3. Vissez le périphérique pour terminer l'installation.

Español /
1. Desatornille los tornillos y extraiga los topes del PCI.
2. Inserte el dispositivo PCI en la ranura para el PCI.
3. Atornille el dispositivo para finalizar la instalación.

Italiano /
1. Svitare le viti e rimuovere i fermi PCI.
2. Inserire il dispositivo PCI nell'apposito slot.
3. Per terminare l'installazione, avvitare il dispositivo.

繁體中文 /
1.鬆開螺絲取下PCI檔片.
2.插入PCI裝置於PCI插槽中.
3.鎖上螺絲完成安裝.

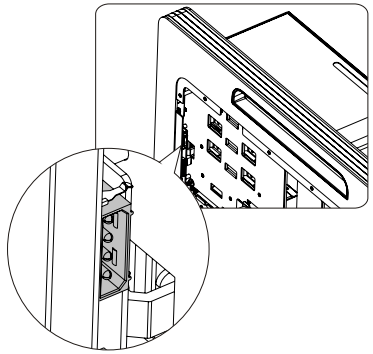
简体中文 /
1. 松开螺丝取下PCI檔片.
2. 插入PCI装置于PCI插槽中.
3. 锁上螺丝完成安装.

日本語 /
1. ねじを外し、PCIスロットを取り外します.
2. PCIデバイスをPCIスロットに差し込みます.
3. デバイスをねじで締め付け取り付けを完了します.

Русский /
1. Открутите винты и снимите ограничители PCI.
2. Вставьте устройство PCI в его разъем.
3. Закрепите устройство винтом, чтобы завершить установку.

Türkçe /
1. Vidaları gevşetin ve PCI tamponlarını çıkartın.
2. PCI cihazını, PCI yuvasının içine yerleştirin.
3. Takma işlemini tamamlamak için cihazı sıkıştırın.

2.7 Installation of Red LED Light



English /
Insert the 4-pin plug of the power supply into the 4-pin socket on the back of the PCB board.

Deutsche /
Stecken Sie den 4-poligen Stecker vom Netzteil in die 4-polige Aufnahme auf der Rückseite der PCB-Platine.

Français /
Insérez la prise à 4 broches du bloc d'alimentation dans le socket à 4 broches situé sur l'arrière de la carte PCB.

Español /
Inserte el conector de 4 contactos (pins) de la fuente de alimentación en el enchufe de 4 contactos de la parte trasera de la tarjeta PCB.

Italiano /
Inserire la spina da 4 pin dell'alimentatore nella presa da 4 pin posta nella parte posteriore della scheda PCB.

繁體中文 /
將電源4pin接頭插在PCB版後方4pin插座上.

简体中文 /
将电源4pin接头插在PCB版后方4pin插座上.

日本語 /
電源装置の4ピンプラグを、PCBボード背面の4ピンソケットに差し込みます.

Русский /
Вставьте 4-контактный разъем блока питания в 4-контактное гнездо на задней части печатной платы.

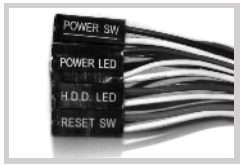
Türkçe /
Güç kaynağının 4-pinli fişini PCB kartının arkasındaki 4-pinli sokete yerleştirin.

Chapter 3. Leads Installation Guide

English

Leads Installation Guide

Case LED connection / On the front of the case, you can find some LEDs and switch leads. Please consult your user manual of your motherboard manufacturer, then connect these leads to the panel header on the motherboard.
USB 2.0 connection / Please consult your motherboard manual to find out the section of "USB connection"
Audio Connection / Please refer to the following illustration of Audio connector and your motherboard user manual. Please select the motherboard which used AC'97 or HD Audio(Azalia),(be aware of that your audio supports AC'97 or HD Audio (Azalia)) or it will damage your device(s)



PORT1 L	RED	BLACK	AUD GND
PORT1 R	BROWN	BLACK	PRESENCE#
PORT2 R	YELLOW	ORANGE	SENSE1_RETURN
SENSE_SEND	PURPLE	KEY	
PORT2 L	BLUE	GREEN	SENSE2_RETURN

AUDIO AZALIA Function

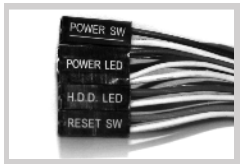
Front Microphone input Signal	MIC IN	RED	BLACK	GROUND	Front Audio Ground
Front Microphone Power	MIC POWER	BROWN	NC		
Front Right Channel Audio Signal	R-OUT	YELLOW	YELLOW	R-RET	Rear Right Channel Audio Signal
		NC	KEY		
Front Left Channel Audio Signal	L-OUT	BLUE	BLUE	L-RET	Rear Left Channel Audio Signal

AUDIO AC'97 Function

Deutschez

Anschlüsse herstellen

Gehäuse-LED-Verbindungen / Auf der Gehäusevorderseite finden Sie einige LEDs und Verbindungen. Bitte nehmen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Motherboard Herstellers zur Hilfe und schließen Sie diese Verbindungen an die Panel Header Belegung des Motherboards an.
USB 2.0 Anschluss / Bitte nehmen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Motherboards zur Hilfe und lesen Sie unter dem Kapitel „USB Anschlüsse" nach.
Audio Anschlüsse / Bitte beachten Sie die folgende Abbildung der Audio Anschlüsse und die Anweisung in der Gebrauchsanweisung Ihres Motherboards. Bitte wählen Sie das Motherboard, das AC'97 oder HD Audio(Azalia) verwendet, (achten Sie darauf, dass Ihr Audio AC'97 bzw. HD Audio (Azalia unterstützt)). Andernfalls entstehen schwere Schäden an Ihrem(n) Gerät(en)!!!



PORT1 L	RED	BLACK	AUD GND
PORT1 R	BROWN	BLACK	PRESENCE#
PORT2 R	YELLOW	ORANGE	SENSE1_RETURN
SENSE_SEND	PURPLE	KEY	
PORT2 L	BLUE	GREEN	SENSE2_RETURN

AUDIO AZALIA Function

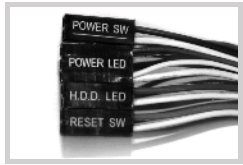
Front Microphone input Signal	MIC IN	RED	BLACK	GROUND	Front Audio Ground
Front Microphone Power	MIC POWER	BROWN	NC		
Front Right Channel Audio Signal	R-OUT	YELLOW	YELLOW	R-RET	Rear Right Channel Audio Signal
		NC	KEY		
Front Left Channel Audio Signal	L-OUT	BLUE	BLUE	L-RET	Rear Left Channel Audio Signal

AUDIO AC'97 Function

Français

Guide d'installation des fils

Connexion des voyants du boîtier / Sur la face avant du boîtier, vous trouverez plusieurs voyants et les fils des boutons. S'il vous plaît consultez le guide d'utilisateur du fabricant de votre carte mère, puis connectez ces fils aux connecteurs sur la carte mère.
Connexion USB 2.0 / S'il vous plaît consultez le manuel de votre carte mère à la section "Connexion USB"
Connexion audio / S'il vous plaît référez vous à l'illustration suivante du connecteur audio et au guide de l'utilisateur de votre carte mère. S'il vous plaît sélectionnez une carte mère supportant AC'97 ou HD Audi (Azalia), (faites attention que votre audio supporte l'AC'97 ou HD Audio (Azalia)) sinon cela pourrait endommager votre matériel.



PORT1 L	RED	BLACK	AUD GND
PORT1 R	BROWN	BLACK	PRESENCE#
PORT2 R	YELLOW	ORANGE	SENSE1_RETURN
SENSE_SEND	PURPLE	KEY	
PORT2 L	BLUE	GREEN	SENSE2_RETURN

AUDIO AZALIA Function

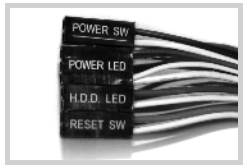
Front Microphone input Signal	MIC IN	RED	BLACK	GROUND	Front Audio Ground
Front Microphone Power	MIC POWER	BROWN	NC		
Front Right Channel Audio Signal	R-OUT	YELLOW	YELLOW	R-RET	Rear Right Channel Audio Signal
		NC	KEY		
Front Left Channel Audio Signal	L-OUT	BLUE	BLUE	L-RET	Rear Left Channel Audio Signal

AUDIO AC'97 Function

Español

Guía de Instalación de Cables

Conexión del LED de la caja / En la parte frontal de la caja, encontrará algunos LED y cables de interruptores. Consulte el manual del usuario del fabricante de la placa madre, a continuación conecte estos cables al conector de la placa madre.
Conexión USB 2.0 / Consulte el manual de la placa madre para obtener más información sobre el apartado "Conexión USB"
Conexión de Audio / Consulte la siguiente ilustración del conector de Audio y el manual del usuario de la placa madre. Seleccione la placa madre que utiliza AC'97 o HD Audio (Azalia), (asegúrese de que su audio admite AC'97 o HD Audio (Azalia)) si no, sus dispositivos resultarán dañados



PORT1 L	RED	BLACK	AUD GND
PORT1 R	BROWN	BLACK	PRESENCE#
PORT2 R	YELLOW	ORANGE	SENSE1_RETURN
SENSE_SEND	PURPLE	KEY	
PORT2 L	BLUE	GREEN	SENSE2_RETURN

AUDIO AZALIA Function

Front Microphone input Signal	MIC IN	RED	BLACK	GROUND	Front Audio Ground
Front Microphone Power	MIC POWER	BROWN	NC		
Front Right Channel Audio Signal	R-OUT	YELLOW	YELLOW	R-RET	Rear Right Channel Audio Signal
		NC	KEY		
Front Left Channel Audio Signal	L-OUT	BLUE	BLUE	L-RET	Rear Left Channel Audio Signal

AUDIO AC'97 Function

Italiano

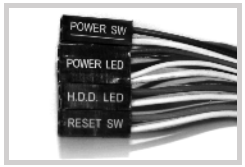
Guida di installazione dei contatti

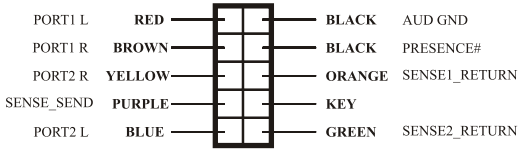
Connessione del LED del case / Nella parte anteriore del case, sono presenti alcuni contatti per interruttori e LED. Consultare il manuale utente del produttore della scheda madre, quindi connettere i contatti alla parte superiore del pannello sulla scheda madre.

Connessione USB 2.0 / Consultare il manuale per la scheda madre che comprende la sezione relative alla "connessione USB".

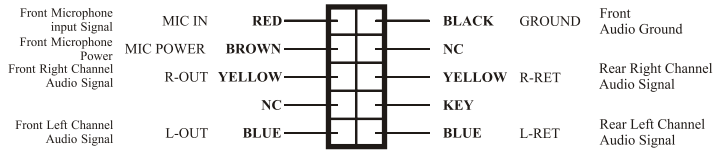
Connessione audio /

Fare riferimento all'illustrazione riportata di seguito del connettore Audio e al manuale utente per la scheda madre. Selezionare la scheda madre relativa a AC'97 o HD Audio (Azalia) e considerare che il supporto audio è compatibile con AC'97 o HD Audio (Azalia); in caso contrario, le periferiche potrebbero venire danneggiate.





AUDIO AZALIA Function



AUDIO AC'97 Function

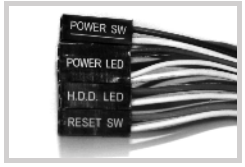
繁體中文

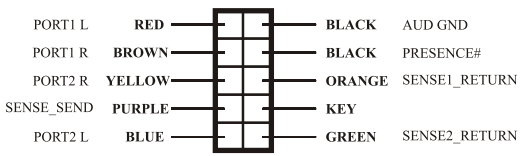
線材安裝說明

機殼LED連接方式 / 在機殼前方的面板後面，可以找到一些LED與開關線材（POWER Switch....），請參考主機板使用說明書，並將機殼上的線材正確地連接到主機板上，這些線材通常都會印有標籤在上面，如果沒有的話，請找出機殼前方面板上線材原本的位置以知道正確的來源。

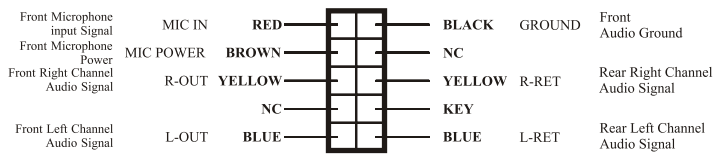
USB 連接 / 請參考主機板使用手冊找出主機板上的USB連接孔位

音效連接 / 請根據下面的音源接頭圖示與主機板使用手冊來連接音效裝置，請確認主機板上的音效裝置是支援AC' 97音效或是HD音效(Azalia)，裝置錯誤可能會導致主機板音效裝置的毀損，某些主機板的音效裝置不會與下方的圖示完全相同，請參酌主機板使用手冊以得到正確的安裝資訊





AUDIO AZALIA Function



AUDIO AC'97 Function

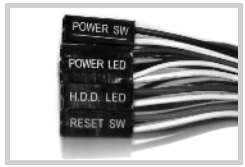
简体中文

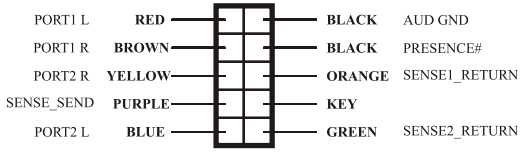
线材安装说明

机壳LED连接方式 / 在机壳前方的面板后面，可以找到一些LED与开关线材（POWER Switch....），请参考主板使用说明书，并将机壳上的线材正确地连接到主板上，这些线材通常都会印有标签在上面，如果没有的话，请找出机壳前方面板上线材原本的位置以知道正确的来源。

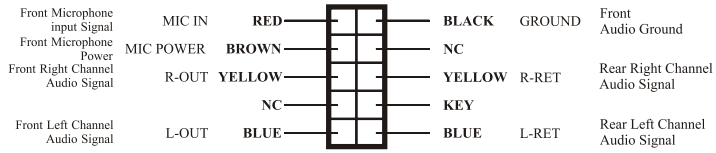
USB 连接 / 请参考主板使用手册找出主板上的USB连接孔位

音效连接 / 请根据下面的音源接头图示与主板使用手册来连接音效装置，请确认主板上的音效装置是支持AC' 97音效或是HD音效(Azalia)，装置错误可能会导致主板音效装置的毁损，某些主板的音效装置不会与下方的图标完全相同，请参酌主板使用手册以得到正确的安装信息





AUDIO AZALIA Function



AUDIO AC'97 Function

日本語

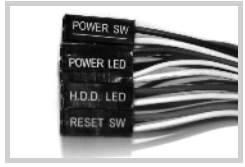
リード線の取り付けガイド

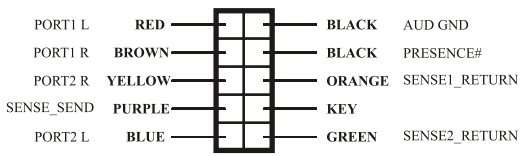
ケース LED の接続 / ケース前面には、LEDとスイッチリード線があります。 マザーボードメーカーのユーザーマニュアルを参照し、これらのリード線をマザーボードのパネルヘッダに接続してください。

USB 2.0の接続 / マザーボードのマニュアルを参照して、「USB接続」のセクションを探します。

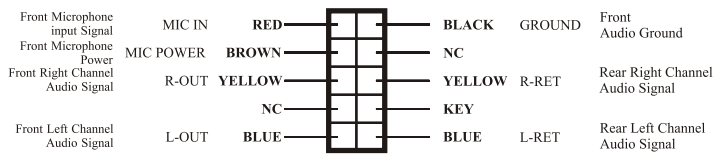
オーディオ接続 / オーディオコネクタの次の図とマザーボードのユーザーマニュアルを参照してください。

AC'97またはHDオーディオ(Azalia)を使用するマザーボードを選択してください(オーディオがAC'97またはHDオーディオ(Azalia)をサポートしていることを確認してください)。サポートしていないと、デバイスが損傷します)。





AUDIO AZALIA Function

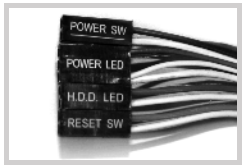


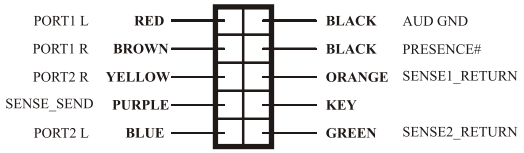
AUDIO AC'97 Function

Русский

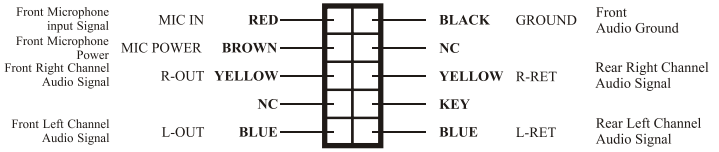
Указания по прокладке кабелей

Подключение индикаторов корпуса / В передней части корпуса расположены индикаторы и провода выключателей. Перед подсоединением этих проводов к монтажной колодке панели на материнской плате изучите руководство пользователя производителя материнской платы.
Подключение USB 2.0 / См. раздел «Подключение USB» в руководстве материнской платы.
Подключение аудиоразъема / См. следующую иллюстрацию аудиоразъема и руководство пользователя материнской платы. Выберите материнскую плату, в которой используется кодек AC'97 или HD Audio (Azalia) (убедитесь, что звуковая плата поддерживает кодек AC'97 или HD Audio (Azalia)). В противном случае можно повредить устройства.





AUDIO AZALIA Function

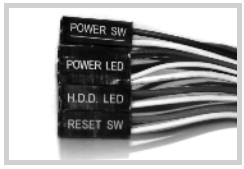


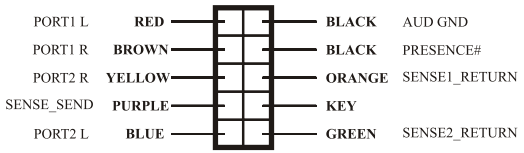
AUDIO AC'97 Function

Türkçe

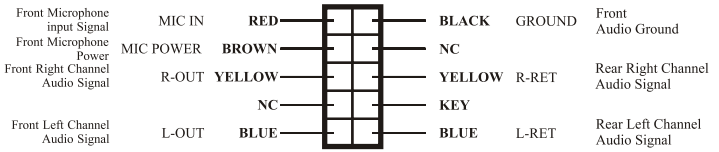
Ara Kablo Kurulum Kılavuzu

Kasa ışık bağlantısı / Kasanın ön kısmında bazı ışıklar ve anahtar ara kabloları görebilirsiniz. Lütfen anakart üreticinizin sağladığı kullanım kılavuzuna bakın ve daha sonra, bu ara kabloları, anakart üzerindeki panel bağlantı noktalarına bağlayın.
USB 2.0 bağlantısı / Lütfen anakart kılavuzunuzun "USB bağlantısı" bölümüne bakın.
Ses Bağlantısı / Lütfen aşağıdaki Ses konektörü resmine ve anakartınızın kullanım kılavuzuna bakın. Lütfen AC'97 veya HD Audio(Azalia) spesifikasyonunu kullanan bir anakart seçin (ses sisteminizin AC'97 veya HD Audio (Azalia) spesifikasyonunu desteklediğini unutmayın); aksi takdirde, aygıt(lar)ınız zarar görür.





AUDIO AZALIA Function



AUDIO AC'97 Function

Chapter 4. Other

Toughpower / Purepower / TR2 power supply series (optional)

The Thermaltake Power Supply series specification meets latest Intel & AMD dual & Quad core processors and NVIDIA & AMD high performance graphic cards; it offers plenty of functions, which mainly include:

1. Automatic Fan Speed Control: All power supply can detect the inside heat and automatically adjust the fan speed to provide adequate airflow.
2. Ultra Silent: Ball bearing fans with high reliability 140mm or 120mm cooling fan and super low acoustic noise under all load condition.
3. Modularized Cable Management: To eliminate clutter and improve airflow inside the case.
4. Dedicated Graphic Card Power: reduce the loading on current PSU and no need to upgrade current PSU while running multi graphic cards mode.

The functions can assure all Thermaltake Power Supply meets the balance in noise control and heat exhausted. All power supply provides complete protection function as follow:
1. Over power protection.
2. Short circuit protection on all output.
3. Over voltage protection / Under voltage protection.
4. Over current protection.
5. Over temperature protection.

Besides, Thermaltake enables the quality assurance of all power supply: 100% Hi-POT and ATE Function Test, 100% Burn-In and AC Input cycled on/off under high temperature condition. Furthermore, it has been approved by **UL, CUL, TUV, CB, FCC, CE, and BSMI.**

There are three main products line of Thermaltake PSU which divided into Toughpower, Purepower (include Purepower RX) and TR2 (include TR2 RX) series.
Please refer to
http://www.thermaltake.com/product/Power/power_index.asp

Memo

Memo

Memo

Memo

Memo

Memo